

FINORA INEDITO IN ITALIA. ESCE *SOTTO UNA BUONA STELLA* DI **RICHARD YATES**, AUTORE DI *REVOLUTIONARY ROAD*

LE SPERANZE DELUSE DELL'AMERICA DEL '900

di **Alessandra Stoppini**

Il soldato di fanteria Robert J. Prentice sbarca in Europa nel momento in cui la Seconda guerra mondiale sta per terminare. Sua madre Alice è rimasta a casa, a New York, a combattere sul fronte interno quel conflitto gravido di fallimenti e frustrazioni che per lei dura da tutta una vita.

Nel libro, finora inedito in Italia, *Sotto una buona stella* (minimum fax, pp. 400, euro 14,50, titolo originale *A Special Providence*, traduzione di Andreina Lombardi Bom, prefazione di Francesco Longo), Richard Yates (1926-1992), grande narratore della classe media americana della metà del Novecento, pone il suo sguardo acuto e vivido su due esistenze in cerca di riscatto.

Nel testo pubblicato nel 1969 dalla casa editrice new-yorkese Knopf, la figura di Bobby Prentice riprende un personaggio di Yates, apparso nel racconto *Costruttori*, contenuto nella raccolta *Undici solitudini* del 1962. Con uno

stile essenzialmente realista, lo scrittore, giornalista e sceneggiatore statunitense compone una storia dal sapore autobiografico giocata attraverso flashback, amare riflessioni e ambientazioni che richiamano i dipinti di Hopper. La fragile Alice è una scultrice dal talento mediocre, il confuso Bobby deve capire quale indirizzo dare alle sue aspirazioni. Sono «due territori in guerra».

Dopo aver scrutato dai vetri delle finestre della casa di *Revolutionary Road* (1961), romanzo-capolavoro e teatro dell'inferno domestico di una coppia di sposi infelici (diventato un film di successo nel 2008), Yates qui conferma il suo concetto di fondo: l'esistenza umana è piena di grandi illusioni e speranze, destinate spesso a restare tali nonostante tutta la buona volontà di dimostra-

re il contrario. E l'esergo del volume è la conferma di questa idea. «Siamo tenuti in vita da poteri che fingiamo di capire». W. H. Auden. ■



Sopra, Richard Yates. Sotto, il suo romanzo ***Sotto una buona stella***

